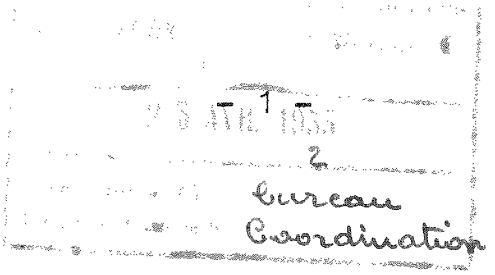
GK.



L. 3506/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 mars 1953, d'une demande d'avis sur un projet de loi "concernant l'élévation de la limite légale de la circulation des monnaies divisionnaires", a donné le 30 mars 1953 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e Maart 1953 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet betreffende de verhoging van de wettelijke grens van de omloop van pasmunt, heeft de 30e Maart 1953 het volgend advies gegeven :

Le projet est dépourvu d'intitulé; le Conseil d'Etat propose d'y pourvoir ainsi qu'il suit :

" PROJET DE LOI FIXANT LA LIMITE ASSIGNEE A L'EMISSION DE MONNAIES DIVISIONNAIRES.".

\+

\+ +

Le Conseil d'Etat propose d'ajouter au projet un article abrogatoire rédigé comme suit :

" Article 2.-

La loi du 30 mai 1949 fixant la limite assignée à l'émission de monnaies divisionnaires est abrogée.".

- -

Het ontwerp heeft geen titel. De Raad van State stelt voor :

" ONTWERP VAN WET HOUDENDE VASTSTELLING VAN DE GRENS TOEGEWEZEN AAN DE UITGIFTE VAN DEELMUNT.".

\+

\+ +

De Raad van State stelt voor, aan het ontwerp een opheffingsartikel toe te voegen, luidend als volgt :

" Artikel 2.-

De wet van 30 Mei 1949 houdende vaststelling van de grens toegewezen aan de uitgifte van deelmunten, wordt opgeheven.".

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	J. VAUTHIER, G. DOR,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.